

Vydavateľ :  
VÚEPP - ATIS  
Trenčianska 55  
824 80 Bratislava

**Telef. a fax. č.:**

Telefón: **02 / 58 243 351**

Fax: **02 / 53 418 147**

e-mail: [atis@vuepp.sk](mailto:atis@vuepp.sk)

**ATIS na INTERNETE**

[www.vuepp.sk/atis](http://www.vuepp.sk/atis)

## V tomto čísle :

1. Ponuka a odbyť v máji  
Odbytová cena baleného masla výrazne klesla
2. Vývoj nákupných cien surového kravského mlieka
- 3.-5. Odbytové ceny mlieka a mliečnych výrobkov v máji
6. Odbytová cena 45 % Eidamu 2002 – 2003
7. Ceny masla vo vybraných štátoch Európskej únie
8. Ceny mlieka a mliečnych výrobkov vo svete
9. Nákupné ceny mlieka v ČR  
Produčenské ceny mlieka v krajinách strednej a východnej Európy  
Do intervencie v EÚ sa predalo menej sušeného mlieka ako vlni
10. Nákupné ceny kravského mlieka v Maďarsku
11. Zahraničný obchod s mliekom a mliečnymi výrobkami v SR
12. Viac mlieka v Európe a USA, menej v Oceánii
13. Naprávame rozsypané trhy

## Vývoj odbytových cien

|                            |   |
|----------------------------|---|
| Mlieko polotučné PE vrecká | ↗ |
| Mlieko polotučné trvanlivé | ↗ |
| Maslo 250 g                | ↘ |
| Smotana 16 %               | ↘ |
| Eidam 45 %                 | ↘ |
| Sušené odtučnené mlieko    | ↗ |

ISSN 1335-3004



9 771335 300004 0 6 >

## Ponuka a odbyť v máji

**Mlieko** – ceny konzumného mlieka sa okrem nízkoťučného trvanlivého a plnotučného v PE vreckách upevnili. Polotučné mlieko v PE vreckách zdraželo o 1,3 %.

**Jogurty** – ceny bielych jogurtov sa upevnili od 1,2 do 10,9 percent. Ovocné jogurty zlacneli od 0,8 do 4 %.

**Smotany** – okrem sladkej 12 % smotany sa ceny oslabili. Najvýraznejšie (-3,4 %) klesla cena sladkej 33 % smotany v 250 g balení.

**Tavené syry** – ceny tavených syrov sa oslabili od 0,5 % do 1,4 %. Odbyt sa zlepšil.

**Maslo** – cena masla v 250 g balení sa znížila o 2,9 %, masla v blokoch stúpila o 3,6 %.

**Sušené mlieko** – ceny sa v porovnaní s aprílom zvýšili: odtučneného o 2,9 % a plnotučného o 12,5 %.

ATIS

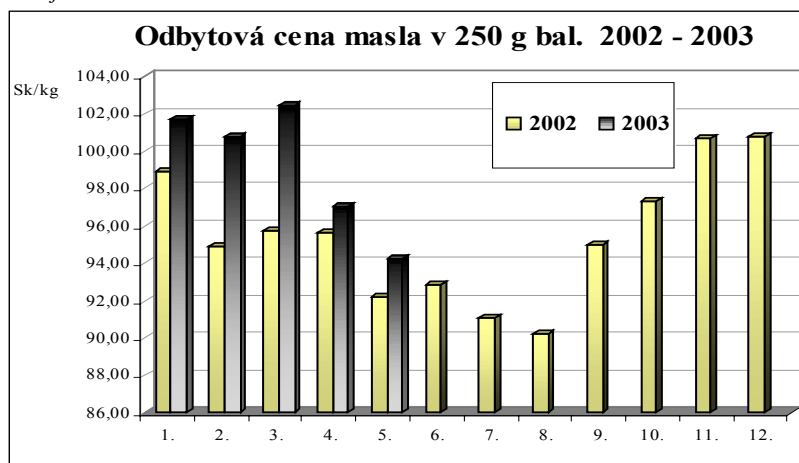
## Odbytová cena baleného masla výrazne klesla

Odbytová cena masla sa výrazne oslabila. Počas mája sa cena masla v 250 g spotrebiteľskom balení znížila o 2,9 % na 94,22 Sk/kg, čím sa výrazne priblížila cene z mája 2002. Úroveň odbytovej ceny masla je tento rok síce o 2 % vyššia, ale od marca do mája klesla o 8 %, kým v rovnakom období minulého roka sa jej cena znížila len o 3,7 %. Od januára tohto roka do mája sa cena znížila o 7,4 %, vlni bol pokles od začiatku roka do mája miernejší, predstavoval len 6,8 %.

## Odbytová cena masla v 250 g balení 2002 - 2003

| Mesiac    | 1.     | 2.     | 3.     | 4.    | 5.    | 6.    |
|-----------|--------|--------|--------|-------|-------|-------|
| 2002      | 98,96  | 94,92  | 95,79  | 95,64 | 92,22 | 92,82 |
| 2003      | 101,72 | 100,78 | 102,45 | 97,02 | 94,22 | -     |
| Vývoj     | 2,76   | 5,86   | 6,66   | 1,38  | 2,00  | -     |
| 03/02 (%) | 2,8    | 6,2    | 7,0    | 1,4   | 2,2   | -     |

Zdroj: ATIS



Graf: ATIS

## Nákupné ceny mlieka od producentov v máji

Ceny zisťované v dňoch 5. - 11. 6. 2003

Ceny sa uvádzajú v Sk/l bez DPH

| Názov produktu                  |                 | Základná cena (Sk/l) |             |             | Obsah tuku (g/l) | Obsah bielkovín (g/l) | Cena (Sk/l) |             |             |
|---------------------------------|-----------------|----------------------|-------------|-------------|------------------|-----------------------|-------------|-------------|-------------|
|                                 |                 | Min.                 | Max.        | Priem.      |                  |                       | Min.        | Max.        | Priem.      |
| Surové kravské mlieko Q. trieda | Otz             | 9,30                 | 9,30        | 9,30        | 37,22            | 32,20                 | 9,03        | 9,30        | 9,22        |
|                                 | Ots             | 9,30                 | 9,30        | 9,30        | 38,42            | 31,95                 | 9,16        | 9,36        | 9,29        |
|                                 | Otv             | 9,30                 | 9,30        | 9,30        | 37,47            | 32,53                 | 9,25        | 9,84        | 9,59        |
|                                 | <b>SR spolu</b> | <b>9,30</b>          | <b>9,30</b> | <b>9,30</b> | <b>37,70</b>     | <b>32,23</b>          | <b>9,03</b> | <b>9,84</b> | <b>9,37</b> |
|                                 | Predch. obd.    | 9,00                 | 9,30        | 9,29        | 37,89            | 32,40                 | 7,50        | 9,75        | 9,19        |
|                                 | Vývoj           | 0,30                 | 0,00        | 0,01        | -0,19            | -0,17                 | 1,53        | 0,09        | 0,17        |
|                                 | Vývoj %         | 3,3                  | 0,0         | 0,1         | -0,5             | -0,5                  | 20,4        | 0,9         | 1,9         |
| Surové kravské mlieko I. trieda | Otz             | 9,30                 | 9,30        | 9,30        | 37,36            | 32,00                 | 9,13        | 9,38        | 9,27        |
|                                 | Ots             | 9,30                 | 9,30        | 9,30        | 37,72            | 31,70                 | 9,25        | 9,33        | 9,30        |
|                                 | Otv             | 9,30                 | 9,30        | 9,30        | 37,64            | 32,42                 | 9,02        | 9,96        | 9,48        |
|                                 | <b>SR spolu</b> | <b>9,30</b>          | <b>9,30</b> | <b>9,30</b> | <b>37,58</b>     | <b>32,04</b>          | <b>9,02</b> | <b>9,96</b> | <b>9,35</b> |
|                                 | Predch. obd.    | 9,30                 | 9,30        | 9,30        | 37,84            | 32,28                 | 8,97        | 9,76        | 9,25        |
|                                 | Vývoj           | 0,00                 | 0,00        | 0,00        | -0,27            | -0,24                 | 0,05        | 0,20        | 0,10        |
|                                 | Vývoj %         | 0,0                  | 0,0         | 0,0         | -0,7             | -0,7                  | 0,6         | 2,1         | 1,0         |
| Surové kravské mlieko neštand.  | Otz             | 5,00                 | 9,30        | 8,63        | 36,99            | 32,15                 | 3,69        | 7,42        | 4,99        |
|                                 | Ots             | 4,50                 | 9,30        | 5,47        | 37,27            | 30,25                 | 4,20        | 7,92        | 5,15        |
|                                 | Otv             | 7,85                 | 9,30        | 8,19        | 38,43            | 31,80                 | 6,83        | 7,85        | 7,62        |
|                                 | <b>SR spolu</b> | <b>4,50</b>          | <b>9,30</b> | <b>7,43</b> | <b>37,56</b>     | <b>31,40</b>          | <b>3,69</b> | <b>7,92</b> | <b>5,92</b> |
|                                 | Predch. obd.    | 3,80                 | 7,40        | 5,95        | 37,32            | 31,23                 | 3,50        | 7,79        | 6,54        |
|                                 | Vývoj           | 0,70                 | 1,90        | 1,48        | 0,25             | 0,17                  | 0,19        | 0,13        | -0,62       |
|                                 | Vývoj %         | 18,4                 | 25,7        | 24,9        | 0,7              | 0,6                   | 5,5         | 1,6         | -9,5        |
| Surové kravské mlieko priemer   | Otz             |                      |             |             | 37,26            | 32,13                 |             |             | 9,12        |
|                                 | Ots             |                      |             |             | 37,88            | 31,40                 |             |             | 8,13        |
|                                 | Otv             |                      |             |             | 37,65            | 32,40                 |             |             | 9,33        |
|                                 | <b>SR spolu</b> |                      |             |             | <b>37,64</b>     | <b>32,03</b>          |             |             | <b>8,79</b> |
|                                 | Predch. obd.    |                      |             |             | 37,86            | 32,32                 |             |             | 9,13        |
|                                 | Vývoj           |                      |             |             | -0,22            | -0,29                 |             |             | -0,34       |
|                                 | Vývoj %         |                      |             |             | -0,6             | -0,9                  |             |             | -3,7        |

Otz - Oblasť trhu západ - Bratislavský kraj, Trnavský kraj, Trenčiansky kraj, Nitriansky kraj,

Ots - Oblasť trhu stred - Žilinský kraj, Banskobystrický kraj,

Otv - Oblasť trhu východ - Košický kraj, Prešovský kraj

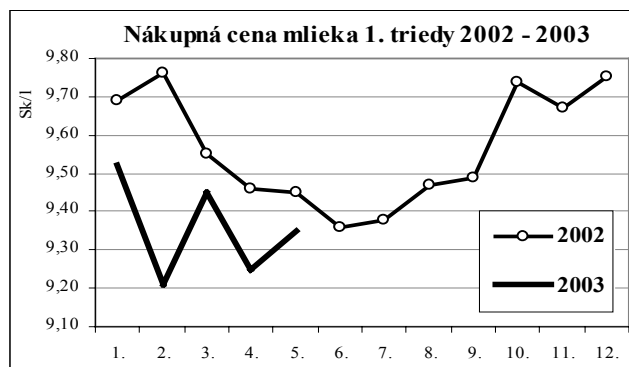
\*1 údaj nezverejňujeme (menej ako traja respondenti)

## Vývoj nákupných cien surového kravského mlieka

Nákupné ceny mlieka sa v priebehu mája v Q. a I. triede posilnili. V Q. triede sa nákupná cena zvýšila o 1,9 % na 9,37 Sk/l a v I. triede kvality sa upevnila o 1 % na hodnotu 9,35 Sk/l. Nákupná cena neštandardného mlieka sa naopak, výrazne oslabila a klesla na hodnotu 5,92 Sk/l (-9,5 %). Priemerná nákupná cena (priemer všetkých nákupných tried) sa tak počas mája znížila o 3,7 % na 8,79 Sk/l.

Obsah tuku v Q. triede surového kravského mlieka bol v máji 37,70 (-0,5 %). Obsah bielkovín sa v porovnaní s aprílom znížil o 0,5 %. Obsah tuku v I. triede poklesol o 0,7 % na 37,58 g/l, obsah bielkovín tiež klesol o 0,7 % na 32,04 g/l. Obsah tuku v surovom kravskom mlieku (priemer všetkých tried) sa znížil o 0,6 % na 37,64 g/l a obsah bielkovín klesol o 0,9 % na 32,03 g/l.

Respondenti ATIS nakúpili v máji 9,8 % mlieka v Q. triede kvality, 46,6 % bolo zaradených ako mlieko 1. triedy. Neštandardného mlieka bolo nakúpených rekordných 43,5 % z celkového množstva.



Graf: ATIS

**Odbytové ceny mlieka a mliečnych výrobkov v máji**
*Ceny zisťované v dňoch 5. - 11. 6. 2003*
*Ceny sa uvádzajú v Sk/l (kilogram) bez DPH*

| Názov produktu                                               | Cena                   | Otz                     | Ots                     | Otv                     | SR spolu                                     | Apr.                    | Vývoj                    | %                      |
|--------------------------------------------------------------|------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|----------------------------------------------|-------------------------|--------------------------|------------------------|
| <b>Mlieko plnotučné trvanlivé 1 l krabica (3,5 % tuku)</b>   | Min.<br>Max.<br>Priem. | *1                      | 19,30<br>19,61<br>19,58 | 17,44<br>20,90<br>17,57 | <b>17,44</b><br><b>22,50</b><br><b>19,89</b> | 15,98<br>22,50<br>18,85 | 1,46<br>1,03             | 9,1<br>5,5             |
| <b>Mlieko polotučné trvanlivé, 1 l krabica (1,5 % tuku)</b>  | Min.<br>Max.<br>Priem. | 17,75<br>20,80<br>19,27 | 15,90<br>19,50<br>15,97 | 13,98<br>19,30<br>14,04 | <b>13,98</b><br><b>20,80</b><br><b>16,43</b> | 13,76<br>20,80<br>16,01 | 0,22<br>0,42             | 1,6<br>2,6             |
| <b>Mlieko nízkotučné trvanlivé, 1 l krabica (0,5 % tuku)</b> | Min.<br>Max.<br>Priem. | 16,80<br>19,80<br>18,30 | 14,47<br>16,20<br>14,50 | 12,57<br>15,40<br>12,58 | <b>12,57</b><br><b>19,80</b><br><b>15,12</b> | 12,98<br>19,80<br>15,32 | -0,41<br>-0,19           | -3,2<br>-1,2           |
| <b>Mlieko polotučné 1 l, PE vrecko</b>                       | Min.<br>Max.<br>Priem. | 12,20<br>14,12<br>12,88 | 12,61<br>13,12<br>12,88 | 12,90<br>13,80<br>13,02 | <b>12,20</b><br><b>14,12</b><br><b>12,92</b> | 12,20<br>14,00<br>12,77 | 0,12<br>0,16             | 0,9<br>1,3             |
| <b>Mlieko plnotučné 1 l, PE vrecko</b>                       | Min.<br>Max.<br>Priem. | 14,30<br>14,50<br>14,50 | 13,70<br>14,61<br>14,33 | *1                      | <b>13,70</b><br><b>14,61</b><br><b>14,41</b> | 13,70<br>15,08<br>14,54 | -0,47<br>-0,12           | -3,1<br>-0,8           |
| <b>Mlieko polotučné, 5-dňové 1 l, krabica</b>                | Min.<br>Max.<br>Priem. | 12,40<br>16,30<br>14,40 | 14,18<br>16,55<br>14,96 | 12,89<br>15,90<br>13,36 | <b>12,40</b><br><b>16,55</b><br><b>14,24</b> | 11,44<br>16,30<br>13,62 | 0,96<br>0,25<br>0,62     | 8,4<br>1,5<br>4,6      |
| <b>Acidofilné mlieko, 250 ml</b>                             | Min.<br>Max.<br>Priem. | 26,28<br>27,53<br>26,37 | 26,43<br>27,44<br>26,94 | 16,40<br>21,40<br>20,89 | <b>16,40</b><br><b>27,53</b><br><b>24,73</b> | 16,40<br>32,80<br>25,30 | -5,27<br>-0,56           | -16,1<br>-2,2          |
| <b>Zakysanka 240 ml</b>                                      | Min.<br>Max.<br>Priem. | 15,00<br>29,10<br>23,79 | 20,50<br>23,82<br>21,16 | 22,50<br>27,40<br>27,03 | <b>15,00</b><br><b>29,10</b><br><b>24,00</b> | 16,00<br>29,10<br>23,91 | -1,00<br>0,09            | -6,3<br>0,4            |
| <b>Smotanový zákvas 250 ml</b>                               | Min.<br>Max.<br>Priem. | 20,52<br>29,00<br>28,22 | 28,40<br>28,40<br>28,40 | 22,00<br>30,00<br>24,04 | <b>20,52</b><br><b>30,00</b><br><b>26,89</b> | 24,84<br>42,50<br>27,83 | -4,32<br>-12,50<br>-0,94 | -17,4<br>-29,4<br>-3,4 |
| <b>Jogurt smot. biely nad 45 g/l</b>                         | Min.<br>Max.<br>Priem. | 42,00<br>55,08<br>49,39 | 47,33<br>52,66<br>50,00 | 38,21<br>51,40<br>48,85 | <b>38,21</b><br><b>55,08</b><br><b>49,41</b> | 38,21<br>55,05<br>48,81 | 0,03<br>0,60             | 0,1<br>1,2             |
| <b>Jogurt smotanový ovocný</b>                               | Min.<br>Max.<br>Priem. | 46,57<br>61,00<br>48,70 | 52,00<br>62,00<br>57,61 | 51,40<br>56,66<br>52,26 | <b>46,57</b><br><b>62,00</b><br><b>52,86</b> | 44,83<br>62,00<br>54,99 | 1,74<br>-2,13            | 3,9<br>-3,9            |
| <b>Jogurt biely do 45 g/l tuku</b>                           | Min.<br>Max.<br>Priem. | 25,50<br>46,00<br>42,64 | *1                      | 34,76<br>49,40<br>47,59 | <b>25,50</b><br><b>49,40</b><br><b>43,86</b> | 25,50<br>44,00<br>39,55 | 5,40<br>4,31             | 0,0<br>12,3<br>10,9    |
| <b>Jogurt ovocný do 45 g/l tuku</b>                          | Min.<br>Max.<br>Priem. | *1                      | *1                      | -                       | <b>55,33</b><br><b>56,66</b><br><b>56,00</b> | 55,53<br>62,40<br>58,35 | -0,20<br>-5,74<br>-2,35  | -0,4<br>-9,2<br>-4,0   |
| <b>Jogurt nízkotučný biely</b>                               | Min.<br>Max.<br>Priem. | *1                      | *1                      | -                       | <b>39,23</b><br><b>39,54</b><br><b>39,54</b> | 33,25<br>39,54<br>36,40 | 5,98<br>3,14             | 18,0<br>8,6            |
| <b>Jogurt nízkotučný ovocný</b>                              | Min.<br>Max.<br>Priem. | 45,33<br>55,33<br>45,36 | -                       | *1                      | <b>43,50</b><br><b>55,33</b><br><b>44,43</b> | 43,40<br>52,52<br>44,78 | 0,10<br>2,81<br>-0,35    | 0,2<br>5,4<br>-0,8     |
| <b>Smotana sladká 12 %</b>                                   | Min.<br>Max.<br>Priem. | 37,00<br>51,11<br>50,67 | 31,20<br>36,40<br>36,06 | 34,26<br>46,10<br>41,74 | <b>31,20</b><br><b>51,11</b><br><b>42,82</b> | 31,20<br>46,10<br>39,24 | 5,01<br>3,59             | 10,9<br>9,1            |

*Otz - Oblasť trhu západ - Bratislavský kraj, Trnavský kraj, Trenčiansky kraj, Nitriansky kraj, Ots - Oblasť trhu stred - Žilinský kraj, Banskobystrický kraj, Otv - Oblasť trhu východ - Košický kraj, Prešovský kraj*

*\*1 údaj nezverejňujeme (menej ako traja respondenti), \*\* t. v. s. – obsah tuku v sušine*

**Odbytové ceny mlieka a mliečnych výrobkov v máji**
*Ceny zisťované v dňoch 5. - 11. 6. 2003*
*Ceny sa uvádzajú v Sk/liter (kilogram) bez DPH*

| Názov produktu                                       | Cena                   | Otz                        | Ots                        | Otv                        | SR spolu                                        | Apr.                       | Vývoj                    | %                     |
|------------------------------------------------------|------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|-------------------------------------------------|----------------------------|--------------------------|-----------------------|
| <b>Smotana sladká 33 %, 250 ml</b>                   | Min.<br>Max.<br>Priem. | 55,00<br>80,28<br>65,23    | 58,00<br>82,00<br>62,43    | 64,50<br>70,42<br>66,94    | <b>55,00</b><br><b>82,00</b><br><b>64,87</b>    | 58,00<br>82,00<br>67,17    | -3,00<br>-2,31           | -5,2<br>-3,4          |
| <b>Smotana pochúťková kyslá 16 %</b>                 | Min.<br>Max.<br>Priem. | 45,94<br>59,60<br>49,69    | 41,31<br>59,50<br>50,37    | 43,40<br>53,00<br>48,17    | <b>41,31</b><br><b>59,60</b><br><b>49,41</b>    | 41,31<br>59,50<br>49,99    | 0,10<br>-0,58            | 0,2<br>-1,2           |
| <b>Maslo čerstvé formované 250 g hlin. fólia</b>     | Min.<br>Max.<br>Priem. | 91,74<br>115,20<br>100,49  | 90,83<br>112,20<br>100,09  | 80,68<br>97,00<br>82,09    | <b>80,68</b><br><b>115,20</b><br><b>94,22</b>   | 90,00<br>119,00<br>97,02   | -9,32<br>-3,80<br>-2,79  | -10,4<br>-3,2<br>-2,9 |
| <b>Maslo bloky 18 % vody, 25 kg</b>                  | Min.<br>Max.<br>Priem. | 86,40<br>105,00<br>95,28   | 82,00<br>88,82<br>83,45    | 80,00<br>85,00<br>82,42    | <b>80,00</b><br><b>105,00</b><br><b>87,05</b>   | 67,06<br>105,00<br>84,04   | 12,94<br>3,02            | 19,3<br>0,0<br>3,6    |
| <b>Tvaroh mäkký, 250 g hlin. fólia 25 % t. v. s.</b> | Min.<br>Max.<br>Priem. | 71,90<br>86,00<br>75,41    | 68,45<br>85,20<br>77,39    | 60,34<br>75,00<br>70,32    | <b>60,34</b><br><b>86,00</b><br><b>74,37</b>    | 60,34<br>86,00<br>74,38    | -0,01                    |                       |
| <b>Tvaroh mäkký 10 kg vrece</b>                      | Min.<br>Max.<br>Priem. | 59,00<br>78,00<br>71,69    | 63,00<br>79,70<br>73,78    | 68,00<br>75,12<br>70,47    | <b>59,00</b><br><b>79,70</b><br><b>71,98</b>    | 49,70<br>75,90<br>66,59    | 9,30<br>3,80<br>5,39     | 18,7<br>5,0<br>8,1    |
| <b>Tvaroh tučný, 250 g</b>                           | Min.<br>Max.<br>Priem. | 68,95<br>82,09<br>73,97    | *1                         | -                          | <b>68,95</b><br><b>82,09</b><br><b>75,54</b>    | 68,95<br>82,00<br>74,98    | 0,09<br>0,56             | 0,1<br>0,7            |
| <b>Hrudkový syr</b>                                  | Min.<br>Max.<br>Priem. | 104,39<br>110,00<br>108,58 | 96,00<br>100,52<br>97,20   | *1                         | <b>96,00</b><br><b>120,00</b><br><b>108,60</b>  | 90,00<br>127,23<br>109,32  | 6,00<br>-7,23<br>-0,72   | 6,7<br>-5,7<br>-0,7   |
| <b>Eidamská tehla 45 % t. v. s.</b>                  | Min.<br>Max.<br>Priem. | 103,70<br>134,00<br>106,01 | 90,00<br>143,50<br>120,69  | 93,80<br>136,00<br>100,26  | <b>90,00</b><br><b>143,50</b><br><b>108,99</b>  | 94,94<br>143,50<br>114,06  | -4,94<br>-5,08           | -5,2<br>-4,5          |
| <b>Eidamská tehla 30 % t. v. s.</b>                  | Min.<br>Max.<br>Priem. | 90,49<br>90,49<br>90,49    | 124,00<br>136,68<br>131,18 | 98,00<br>128,00<br>98,80   | <b>90,49</b><br><b>136,68</b><br><b>106,82</b>  | 94,28<br>150,50<br>111,23  | -3,79<br>-13,82<br>-4,41 | -4,0<br>-9,2<br>-4,0  |
| <b>Moravský bochník</b>                              | Min.<br>Max.<br>Priem. | *1                         | 152,30<br>155,70<br>155,35 | -                          | <b>152,30</b><br><b>184,00</b><br><b>169,67</b> | 149,00<br>156,90<br>152,40 | 3,30<br>27,10<br>17,27   | 2,2<br>17,3<br>11,3   |
| <b>Primátor</b>                                      | Min.<br>Max.<br>Priem. | 138,00<br>184,00<br>140,70 | *1                         | -                          | <b>100,00</b><br><b>184,00</b><br><b>120,35</b> | 142,00<br>184,00<br>154,34 | -42,00<br>-33,98         | -29,6<br>0,0<br>-22,0 |
| <b>Tavené syry, 70 % t. v. s.</b>                    | Min.<br>Max.<br>Priem. | 138,11<br>148,50<br>146,66 | 106,40<br>147,28<br>117,96 | 144,76<br>155,92<br>147,02 | <b>106,40</b><br><b>155,92</b><br><b>137,21</b> | 106,40<br>161,22<br>137,96 | -5,30<br>-0,75           | -3,3<br>-0,5          |
| <b>Tavené syry, 45 % t. v. s.</b>                    | Min.<br>Max.<br>Priem. | 120,81<br>137,86<br>128,60 | 118,33<br>124,96<br>120,73 | 145,33<br>160,69<br>150,56 | <b>118,33</b><br><b>160,69</b><br><b>133,30</b> | 119,00<br>160,69<br>135,12 | -0,67<br>-1,83           | -0,6<br>-1,4          |
| <b>Parenica neúdená</b>                              | Min.<br>Max.<br>Priem. | 143,00<br>147,75<br>143,44 | 139,00<br>170,70<br>161,63 | *1                         | <b>139,00</b><br><b>177,00</b><br><b>160,69</b> | 117,00<br>177,00<br>156,56 | 22,00<br>4,13            | 18,8<br>2,6           |

*Otz - Oblasť trhu západ - Bratislavský kraj, Trnavský kraj, Trenčiansky kraj, Nitriansky kraj, Ots - Oblasť trhu stred - Žilinský kraj, Banskobystrický kraj, Otv - Oblasť trhu východ - Košický kraj, Prešovský kraj*

*\*1 údaj nezverejňujeme (menej ako traja respondenti), \*\* t. v. s. - obsah tuku v sušine*

**Odbytové ceny mlieka a mliečnych výrobkov v máji**
*Ceny zisťované v dňoch 5. - 11. 6. 2003*
*Ceny sa uvádzajú v Sk/liter (kilogram) bez DPH*

| Názov produktu                                             | Cena   | Otz    | Ots    | Otv    | SR spolu      | Apr.   | Vývoj | %    |
|------------------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------|---------------|--------|-------|------|
| <b>Parenica údená</b>                                      | Min.   | 142,00 | 139,00 | *1     | <b>139,00</b> | 139,00 |       |      |
|                                                            | Max.   | 147,75 | 176,00 |        | <b>176,00</b> | 176,00 |       |      |
|                                                            | Priem. | 142,92 | 157,86 |        | <b>156,57</b> | 156,68 | -0,11 | -0,1 |
| <b>Oštiepok 50 % t. v. s.<br/>500 g</b>                    | Min.   | 147,75 | 105,50 | *1     | <b>105,50</b> | 109,20 | -3,70 | -3,4 |
|                                                            | Max.   | 152,00 | 205,90 |        | <b>205,90</b> | 165,50 | 40,40 | 24,4 |
|                                                            | Priem. | 151,92 | 149,06 |        | <b>152,75</b> | 151,76 | 0,99  | 0,7  |
| <b>Polooštiepok neúdený</b>                                | Min.   | 132,50 | 161,00 | *1     | <b>132,50</b> | 132,50 |       | 0,0  |
|                                                            | Max.   | 136,94 | 176,00 |        | <b>176,00</b> | 170,70 | 5,30  | 3,1  |
|                                                            | Priem. | 134,17 | 175,03 |        | <b>154,60</b> | 151,27 | 3,33  | 2,2  |
| <b>Bryndza letná balená<br/>250 g hlin. fólia</b>          | Min.   | *1     | 120,00 | *1     | <b>120,00</b> | 122,00 | -2,00 | -1,6 |
|                                                            | Max.   |        | 142,40 |        | <b>142,40</b> | 142,40 |       | 0,0  |
|                                                            | Priem. |        | 132,75 |        | <b>128,37</b> | 129,31 | -0,93 | -0,7 |
| <b>Bryndza letná, voľne<br/>ložená</b>                     | Min.   | *1     | 111,00 | 112,00 | <b>111,00</b> | 112,00 | -1,00 | -0,9 |
|                                                            | Max.   |        | 135,70 | 122,00 | <b>135,70</b> | 135,70 |       | 0,0  |
|                                                            | Priem. |        | 123,31 | 115,01 | <b>118,44</b> | 118,97 | -0,53 | -0,4 |
| <b>Feta, 45 % t. v. s., tehla<br/>z kravského mlieka</b>   | Min.   | *1     | *1     | 118,00 | <b>118,00</b> | 118,00 |       | 0,0  |
|                                                            | Max.   |        |        | 124,00 | <b>124,00</b> | 122,00 | 2,00  | 1,6  |
|                                                            | Priem. |        |        | 118,83 | <b>118,96</b> | 119,01 | -0,05 | 0,0  |
| <b>Feta, 45 % t. v. s.,<br/>balená, z kravského mlieka</b> | Min.   | *1     | *1     | *1     | <b>124,00</b> | 126,00 | -2,00 | -1,6 |
|                                                            | Max.   |        |        |        | <b>132,64</b> | 132,64 |       |      |
|                                                            | Priem. |        |        |        | <b>128,32</b> | 129,32 | -1,00 | -0,8 |
| <b>Mlieko sušené plnotučné<br/>26 %, 25 kg bal.</b>        | Min.   | 86,61  | *1     | *1     | <b>86,61</b>  | 66,86  | 19,75 | 29,5 |
|                                                            | Max.   | 148,40 |        |        | <b>148,40</b> | 148,40 |       |      |
|                                                            | Priem. | 88,62  |        |        | <b>98,55</b>  | 87,57  | 10,98 | 12,5 |
| <b>Mlieko suš. odtučnené,<br/>25 kg bal.</b>               | Min.   | 71,00  | *1     | *1     | <b>71,00</b>  | 56,26  | 14,74 | 26,2 |
|                                                            | Max.   | 129,44 |        |        | <b>129,44</b> | 129,44 |       |      |
|                                                            | Priem. | 78,00  |        |        | <b>80,75</b>  | 78,51  | 2,24  | 2,9  |

*Otz - Oblasť trhu západ - Bratislavský kraj, Trnavský kraj, Trenčiansky kraj, Nitriansky kraj, Ots - Oblasť trhu stred - Žilinský kraj, Banskobystrický kraj, Otv - Oblasť trhu východ - Košický kraj, Prešovský kraj,*

*\*1 údaj nezverejňujeme (menej ako traja respondenti), \*\* t. v. s. – obsah tuku v sušine*

**Vývoj odbytových cien mlieka a mliečnych výrobkov**

**Mlieko:** Odbytové ceny konzumného mlieka sa nevyvíjali v máji rovnomerne. Okrem nízko-tučného trvanlivého mlieka a plnotučného mlieka v PE vreckách sa ceny konzumného mlieka upevnili. Najvýraznejšie (+5,5 %) stúpla cena plnotučného trvanlivého mlieka. Cena 5-dňového polotučného mlieka vzrástla o 4,6 % a polotučného v PE vreckách o 1,3 %.

**Jogurty:** Nejednotný trend sme zaznamenali aj pri cenách jogurtov. Ceny bielych jogurtov sa upevnili, čo sa odvíja prevdepodobne od ich nižšej cenovej úrovne a následne vyššieho dopytu. Biely smotanový jogurt zdražel o 1,2 %, biely jogurt s obsahom tuku do 45 g/l o 10,9 % a nízko-tučný biely jogurt o 8,7 %. Ceny ovocných jogurtov poklesli, najvýraznejšie pri

jogurte s obsahom tuku do 45 g/l, ktorého cena sa znížila o 4 %.

**Smotany:** Pri cenách smotany sme zaznamenali výrazné oslabenie od 1,2 do 3,4 %. Upevnila sa len cena sladkej 12 % smotany (9,1 percent), po ktorej je stále vyšší dopyt.

**Maslo:** Balené maslo zlacnelo v porovnaní s aprílom o 2,9 % na 94,22 Sk/kg. Cena masla v blokoch sa naopak, zvýšila o 3,6 % na 87,05 Sk/kg.

**Tvarohy:** Cena mäkkého tvarohu v 250 g balení bola stabilná. Výrazne stúpla cena mäkkého tvarohu (vrecia), ktorá v porovnaní s aprílom stúpla o 8,1 %. Cena hrudkového syra v porovnaní s aprílom klesla o 0,7 %.

**Syry – prírodné:** Cena 45 % Eidamu po miernom upevnení opäť v máji výrazne klesla (pokles 4,5 %). Oslabila sa aj cena 30 % Eidamu (-4 %), ktorá sa počas mája znížila na 106,82 Sk/kg.

O 11,3 % sa zvýšila cena Moravského bochníka.

**Syry - tavené:** Ceny tavených syrov so 70 % obsahom t. v. s. klesli o 0,5 % na 137,21 Sk/kg. Zlaczneli aj tavené syry so 45 % obsahom t. v. s., ktorých ceny klesli na hodnotu 133,30 Sk/kg.

**Syry - parené:** Ceny parených syrov sa s výnimkou údenej parenice upevnili. Najvýraznejšie stúpila odbytová cena neúdenej parenice (2,6 %). Polooštiepok neúdený zdražel o 2,2 %.

**Bryndza a Feta:** Ceny bryndze sa oslabili od 0,4 (balená 250 g) do 0,7 % (voľne ložená). Cena Fety z kravského mlieka bola stabilná.

**Sušené mlieko:** Ceny sušeného mlieka sa výrazne upevnili: odtučneného o 2,9 % a plnotučného o 12,5 %.

**Odbyt výrobkov:** Odbyt výrobkov sa v máji v porovnaní s aprílom mierne zlepšil, nie však v takej miere, ako spracovatelia očakávali. Veľké rozdiely sú v dopyte po jednotlivých

typoch výrobkov. Výraznú stagnáciu zaznamenáva konzumné mlieko balené v PE vreckách, ale aj 5-dňové, lebo ich odbytu silno konkuruje predaj trvanlivého mlieka za veľmi nízke akciové ceny. Producenti čerstvého (mlieka s obmedzenou trvanlivosťou) sú tak vo veľkej nevýhode a časovom tlaku, aby svoju produkciu predali. Odbyt smotany sa tiež celkovo zhoršil, slabšie sa predáva aj kyslá 16 % smotana, ktorá mala tradične dobrý odbyt. Čiastočne ju začína nahrádzať cenovo nižšia 12 % sladká smotana. Odbyt tvarohu je síce stabilný, nie však taký dynamický, ako by sa dalo očakávať. Jeho cenová úroveň je už veľmi vysoká.

Prírodné syry sa predávajú naďalej s veľkými problémami, prepád ceny sa opäť prejavil pri Eidame so 45 % aj 30 % obsahom t. v. s.

Pri tavených syroch sme zaznamenali vyšší dopyt, v porovnaní s minulým rokom je však odbyt slabší.

V máji najviac stúpol dopyt po bryndzi (najmä balenej 125 – 250 g), ktorej predaj v porovnaní s aprílom výrazne vzrástol. Ceny sušeného mlieka sa upevnili, dopyt je vyrovnaný.

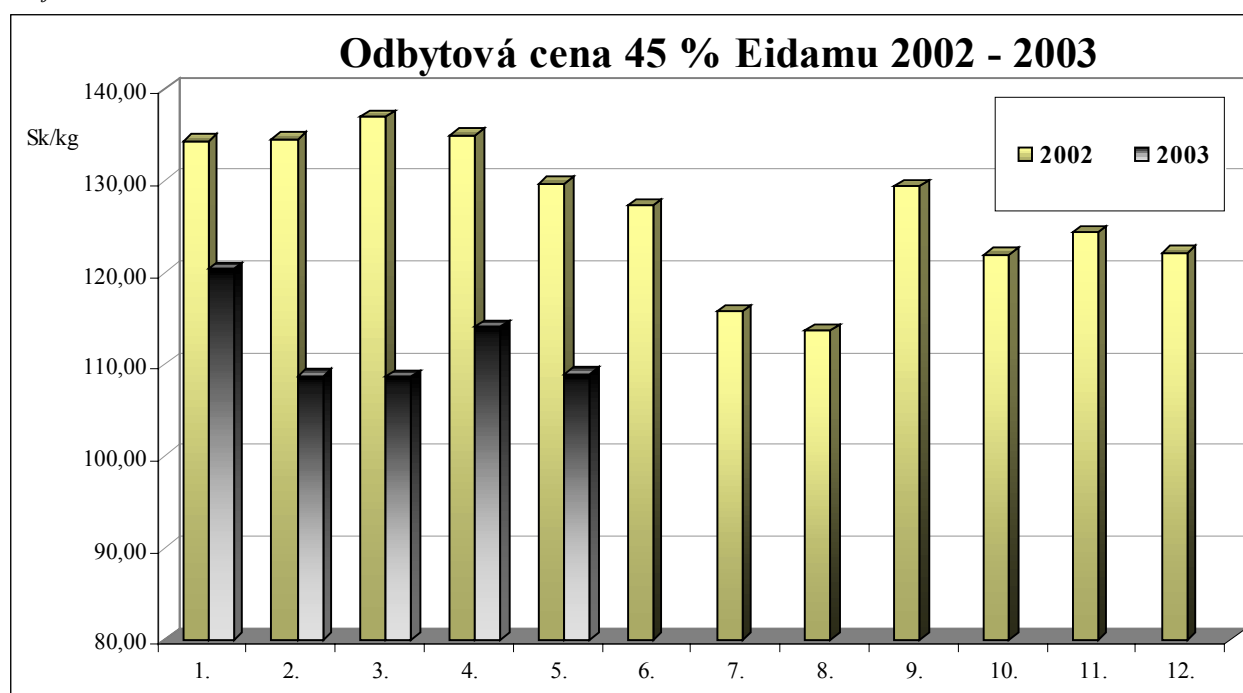
ATIS

### Odbytová cena 45 % Eidamu 2002 – 2003

v Sk/kg (bez DPH)

| Rok         | 1.     | 2.     | 3.     | 4.     | 5.     | 6.     | 7.     | 8.     | 9.     | 10.    | 11.    | 12.    |
|-------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| 2002        | 134,34 | 134,57 | 136,93 | 134,94 | 129,69 | 127,27 | 115,79 | 113,65 | 129,42 | 121,98 | 124,33 | 122,18 |
| 2003        | 120,44 | 108,75 | 108,63 | 114,06 | 108,99 |        |        |        |        |        |        |        |
| Vývoj 03/02 | -13,90 | -25,82 | -28,30 | -20,88 | -20,7  |        |        |        |        |        |        |        |
| 03/02 (%)   | -11,5  | -23,7  | -26,1  | -18,3  | -16,0  |        |        |        |        |        |        |        |

Zdroj: VÚEPP - ATIS



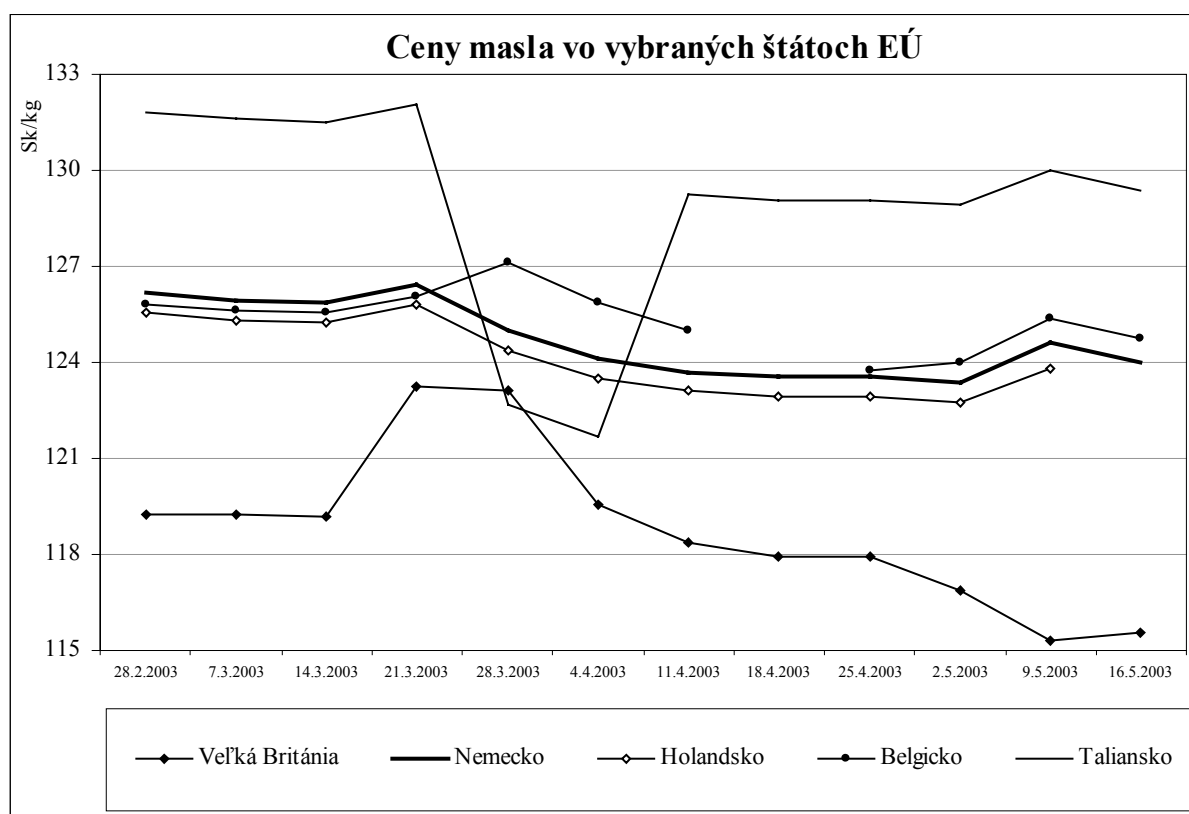
Graf: ATIS

**Ceny masla vo vybraných štátoch Európskej únie**
*v Sk/kg*

| Dátum        | V. Británia | Nemecko | Holandsko | Belgicko | Francúzsko | Taliansko | Španielsko |
|--------------|-------------|---------|-----------|----------|------------|-----------|------------|
| 20. 12. 2002 | 123,22      | 126,82  | 127,24    | 127,79   | 124,31     | -         | 134,44     |
| 10. 1. 2003  | 119,85      | 125,81  | 126,22    | 126,76   | 123,31     | 134,94    | 117,04     |
| 17. 1. 2003  | 119,91      | 124,94  | 125,35    | 127,12   | 122,47     | 134,01    | -          |
| 24. 1. 2003  | 123,02      | 128,57  | 129,64    | 130,10   | 126,65     | 138,59    | -          |
| 31. 1. 2003  | 122,35      | 125,86  | 126,49    | 126,78   | 123,98     | 135,67    | -          |
| 7. 2. 2003   | 121,41      | 126,01  | 126,64    | 126,35   | 124,13     | 135,83    | -          |
| 14. 2. 2003  | 123,14      | 126,50  | 127,13    | 126,83   | 124,19     | 132,16    | -          |
| 21. 2. 2003  | 121,81      | 127,04  | 127,25    | 126,83   | 124,72     | 132,73    | -          |
| 28. 2. 2003  | 119,27      | 126,18  | 125,55    | 125,84   | 123,88     | 131,83    | 118,40     |
| 7. 3. 2003   | 119,27      | 125,97  | 125,34    | 125,63   | 123,67     | 131,61    | 118,20     |
| 14. 3. 2003  | 120,24      | 125,88  | 125,26    | -        | 123,59     | 131,52    | -          |
| 21. 3. 2003  | 123,26      | 126,43  | 125,80    | 126,09   | 124,12     | 132,09    | -          |
| 28. 3. 2003  | 123,12      | 124,98  | 124,36    | 127,14   | 122,70     | 130,58    | -          |
| 4. 4. 2003   | 119,57      | 124,15  | 123,53    | 125,88   | 121,68     | 129,71    | -          |
| 11. 4. 2003  | 118,34      | 123,72  | 123,10    | 125,03   | 121,05     | 129,26    | -          |
| 18. 4. 2003  | 117,97      | 123,54  | 122,92    | -        | 120,87     | 129,07    | -          |
| 25. 4. 2003  | 117,93      | 123,55  | 122,94    | 123,76   | 120,89     | 129,09    | -          |
| 2. 5. 2003   | 116,85      | 123,39  | 122,78    | 124,01   | 120,32     | 128,92    | -          |
| 9. 5. 2003   | 115,34      | 124,61  | 123,78    | 125,35   | 121,31     | 129,97    | -          |
| 16. 5. 2003  | 115,56      | 124,03  | 169,41    | 124,76   | 120,74     | 129,36    | -          |

\* Ceny z AgE sú prerátané aktuálnym kurzom NBS

Zdroj : Agra Europe



Graf: ATIS

**Maslo:** Z mliekarne bez DPH, ale v Nemecku a Dánsku, národný priemer pre stupeň I nebaleného vo veľkoobchode. Veľ. Británia: anglické 80 % tuk, blok, Francúzsku; Miláno - cena pre jemné odstredené maslo solené, zo skladu; národný priemer nebaleného v Taliansku; pre Írsko zo skladu po subvencii; výberového masla v Nemecku, Holandsku, Belgicku, Španielsko: cena z výroby podľa Nariadenia č. 1547/87.

## Ceny mlieka a mliečnych výrobkov vo svete

| Krajina                               | Druh produktu          | Mena | Ceny v národnej mene (EUR) za kg |            |           |        | Mesačná zmena cien v % | Cena (Sk/kg) |
|---------------------------------------|------------------------|------|----------------------------------|------------|-----------|--------|------------------------|--------------|
|                                       |                        |      | Pred mes.                        | Pred týžd. | Akt. cena | Ku dňu |                        |              |
| MASLO 82 %                            |                        |      |                                  |            |           |        |                        |              |
| USA                                   |                        | USD  | 2,40                             | 2,10       | 2,39      | 2. 5.  | -0,4                   | 87,95        |
| V. Británia                           |                        | GBP  | 2,88                             | 2,86       | 2,83      | 1. 5.  | -1,7                   | 104,14       |
| Nemecko                               |                        | EUR  | 3,02                             | 3,02       | 3,02      | 7. 5.  | -                      | 124,33       |
| Holandsko                             |                        | EUR  | 3,00                             | 3,00       | 3,00      | 7. 5.  | -                      | 123,51       |
| Francúzsko                            |                        | EUR  | 2,95                             | 2,94       | 2,94      | 4. 5.  | -0,3                   | 121,04       |
| SYRY                                  |                        |      |                                  |            |           |        |                        |              |
| USA                                   | Čedar, blok            | USD  | 2,46                             | 2,47       | 2,52      | 2. 5.  | 2,4                    | 92,73        |
| V. Británia                           | Čedar, 20 kg blok      | GBP  | 2,01                             | 2,01       | 2,03      | 1. 5.  | 1,0                    | 119,18       |
| Nemecko                               | Gouda 45-48 % t. v. s. | EUR  | 3,18                             | 3,13       | 3,13      | 7. 5.  | -1,6                   | 128,86       |
|                                       | Ementál 45 % t. v. s.  | EUR  | 4,14                             | 4,14       | 4,14      | 7. 5.  | -                      | 170,44       |
|                                       | Tylžský 45 % t. v. s.  | EUR  | 3,83                             | 3,83       | 3,83      | 7. 5.  | -                      | 157,68       |
| Taliansko                             | Parmigiano Reggiano.   | EUR  | 8,85                             | 8,85       | 8,85      | 4. 5.  | -                      | 362,02       |
| Oceánia                               | Čedar, blok            | USD  | 1,85                             | 1,80       | 1,80      | 25. 4. | -2,7                   | 66,24        |
| ODTUČNENÉ SUŠENÉ MLIEKO               |                        |      |                                  |            |           |        |                        |              |
| USA                                   | spray                  | USD  | 1,85                             | 1,85       | 1,85      | 2. 5.  | -                      | 68,08        |
| Nemecko                               | ADMI Extra             | EUR  | 2,03                             | 2,03       | 2,02      | 7. 5.  | -                      | 83,16        |
| Holandsko                             | spray                  | EUR  | 1,98                             | 1,98       | 1,99      | 7. 5.  | -                      | 81,93        |
| Francúzsko                            | spray                  | EUR  | 2,00                             | 2,00       | 2,00      | 4. 5.  | -                      | 81,81        |
| V. Británia                           |                        | GBP  | 1,36                             | 1,39       | 1,38      | 15. 4. | 1,5                    | 83,07        |
| Oceánia                               |                        | USD  | 1,75                             | 1,75       | 1,70      | 25. 4. | -2,9                   | 62,56        |
| PLNOTUČNÉ SUŠENÉ MLIEKO 26 % t. v. s. |                        |      |                                  |            |           |        |                        |              |
| Nemecko                               |                        | EUR  | 2,51                             | 2,50       | 2,50      | 7. 5.  | -0,4                   | 102,92       |
| Holandsko                             |                        | EUR  | 2,42                             | 2,42       | 2,42      | 4. 5.  | -                      | 99,63        |
| Francúzsko                            |                        | EUR  | 2,43                             | 2,38       | 2,38      | 7. 5.  | -2,1                   | 97,36        |
| Oceánia                               |                        | USD  | 1,83                             | 1,80       | 1,76      | 25. 4. | -3,8                   | 71,99        |

### Vysvetlivky:

Zdroj: AGRA EUROPE, ZMP, FAMMU  
**Ceny masla:** Nemecko - veľkoobchodná cena - Hamburg; Veľká Británia - veľkoob. cena - Londýn; Holandsko, Francúzsko - cena platená prvovýrobcom; **Ceny syra:** Nemecko - veľkoobchodná cena - Hamburg, Kempten, Veľká Británia - veľkoob. cena - Londýn, Francúzsko - burzová cena Rungis, Holandsko - burzová cena Leeuwarden, USA - veľkoobchodná cena **Ceny sušeného mlieka:** Nemecko - podľa ZMP; Francúzsko - cena platená prvovýrobcom i veľkoobchodná; Holandsko, Belgicko - cena platená prvovýrobcom; USA - cena FOB Východné pobrežie.  
 ADMI EXTR. - mlieko podľa normy American Dry Milk Institute, špecifikácia mlieka: obsah tuku 1,25 %, obsah vody 4 %, rozpustnosť 1,25 ml, kyslosť 0,15 %, stupeň znečistenia - A/B, počet baktérií 50 tis./ml. \* Prepočet na SKK aktuálnym kurzom NBS k uvedenému dátumu

## Ceny masla klesli v USA aj v EÚ

Ceny masla sa v priebehu mesiaca oslabili na americkom aj európskom trhu. V USA sa znížila cena o 0,4 %. V Európe cena masla stagnovala alebo klesala od 0,3 do 1,7 %. V USA sa cena Čedaru upevnila o 2,4 %, vo Veľkej Británii stúpila o 1 %.

V Oceánii Čedar zlacnel až o 2,7 %. V Nemecku klesla cena Goudy o 1,6 %, ceny väčšiny ostatných syrov stagnovali.

Stagnácia na trhu so sušeným odtučeným mliekom pokračuje. Cena sa upevnila len vo Veľkej Británii (1,5 %). V Oceánii sa počas mesiaca oslabila o 2,9 %.

Ceny plnotučného sušeného mlieka sa oslabili: v Nemecku o 0,4 %, vo Francúzsku o 2,1 %. V Oceánii klesla cena sušeného plnotučného mlieka v priebehu mesiaca až o 3,8 percent.

**Nákupné ceny mlieka v Českej republike**
*v Kč/l, nákup mlieka v tis. l*

|                                    | Apríl 2002  | Marec 2003  | Apríl 2003  | Rozdiel<br>2003/2002 | Index<br>2003/2002 | Index pred.<br>mes. = 100 |
|------------------------------------|-------------|-------------|-------------|----------------------|--------------------|---------------------------|
| <b>Cena Q. trieda</b>              | 7,88        | 7,96        | 8,27        | -0,39                | 95,28              | 98,99                     |
| <b>Cena I. trieda (vrátane Q.)</b> | 7,85        | 7,96        | 8,20        | -0,35                | 95,73              | 98,62                     |
| <b>Priemerná cena</b>              | <b>7,82</b> | <b>7,93</b> | <b>8,20</b> | <b>-0,38</b>         | <b>95,37</b>       | <b>98,61</b>              |
| <b>Nákup mlieka v Q. triede</b>    | 91 340      | 96 878      | 95 980      | -4 640               | 95,17              | 94,28                     |
| <b>Nákup mlieka v I. triede</b>    | 214 912     | 220 799     | 211 120     | 3 792                | 101,80             | 97,33                     |
| <b>Nákup spolu</b>                 | 217 884     | 223 043     | 217 668     | 216                  | 100,10             | 97,69                     |

*Zdroj: Oddělení státní statistické služby MZe ČR*
**Odbytové ceny výrobkov v ČR**
*Kč/l (kg)*

| Výrobok                          | Apríl 2002 | Marec 2003 | Apríl 2003    | Rozdiel<br>2003/02 | Index<br>2003/2002 | Index pred.<br>mes. = 100 |
|----------------------------------|------------|------------|---------------|--------------------|--------------------|---------------------------|
| Mlieko polotučné trvan., krabica | 10,35      | 10,43      | <b>11,74</b>  | -1,39              | 88,2               | 99,2                      |
| Mlieko odtučnené trvan., krabica | 9,82       | 10,09      | <b>11,10</b>  | -1,28              | 88,5               | 97,3                      |
| Mlieko polotučné PE vrecko       | 9,85       | 9,89       | <b>10,17</b>  | -0,32              | 96,9               | 99,6                      |
| Mlieko odtučnené, krabica        | 10,37      | 10,39      | <b>10,65</b>  | -0,28              | 97,4               | 99,8                      |
| Maslo čerstvé 250 g balenie      | 77,64      | 78,47      | <b>78,15</b>  | -0,51              | 99,4               | 98,9                      |
| Maslo bloky                      | 76,87      | 78,87      | <b>76,75</b>  | 0,12               | 100,2              | 97,5                      |
| Tvaroh mäkký 250 g               | 42,35      | 43,53      | <b>43,17</b>  | -0,82              | 98,1               | 97,3                      |
| Eidamská tehla 30 %              | 81,27      | 81,30      | <b>92,77</b>  | -11,50             | 87,6               | 99,9                      |
| Eidamská tehla 45 %              | 93,69      | 94,07      | <b>109,10</b> | -15,41             | 85,9               | 99,6                      |
| Sušené mlieko odtučnené, 25 kg   | 54,10      | 57,59      | <b>46,37</b>  | 7,73               | 116,7              | 93,9                      |
| Sušené mlieko plnotučné, 25 kg   | 59,27      | 61,93      | -             | -                  | -                  | 95,7                      |

*Zdroj: Oddělení státní statistické služby MZe ČR*
**Odbytové ceny spracovateľov mlieka a mliečnych výrobkov v Poľsku**
*PLN/l (kg)*

| Výrobok                       | 6. 4. 2003 | 3. 5. 2003 | 1. 6. 2003 | Týždenný vývoj<br>cien (%) |
|-------------------------------|------------|------------|------------|----------------------------|
| Konz. mlieko 2%, fólia        | 1,08       | 1,08       | 1,08       | -                          |
| Konz. mlieko 2-2,5 %, krabica | 1,62       | 1,62       | 1,62       | 0,87                       |
| Sušené odtučnené mlieko       | 5,95       | 5,89       | 5,58       | -0,98                      |
| Maslo balené                  | 8,98       | 8,88       | 8,88       | -0,05                      |
| Maslo v blokoch               | 8,98       | 7,79       | 7,90       | -0,78                      |
| Eidam, 45 % t. v. s.          | 9,62       | 9,24       | 9,09       | -1,24                      |
| Smotana, 18 %                 | 4,61       | 4,68       | 4,55       | 0,04                       |
| Jogurt ovocný, 450 g          | 4,45       | 4,51       | 2,82       | -0,32                      |
| Tvaroh form. polotuč.         | 6,80       | 6,78       | 6,83       | 0,59                       |

*Zdroj: FAMMU/GISiPAR*
**Producentenské ceny mlieka v krajinách strednej a východnej Európy**
*v EUR/100 kg*

| 2003    | Bulharsko | Česká republika | Maďarsko | Litva | Rumunsko | Slovensko | Estónsko | Lotyšsko | Poľsko | Ukrajina |
|---------|-----------|-----------------|----------|-------|----------|-----------|----------|----------|--------|----------|
| Január  | 15,30     | 26,04           | 29,84    | 13,01 | 13,82    | 23,01     | 16,83    | 16,39    | 17,91  | -        |
| Február | 15,30     | 25,81           | 28,48    | 13,16 | 13,19    | 22,38     | 16,90    | 16,39    | 17,16  | 11,93    |
| Marec   | 15,30     | 25,66           | -        | 12,89 | 22,46    | 22,56     | 17,07    | 16,25    | -      | 11,83    |
| Apríl   | -         | 25,46           | -        | -     | 14,62    | 22,86     | -        | -        | -      | -        |
| Máj     | -         | -               | -        | -     | -        | 21,97     | -        | -        | -      | -        |

*ATIS/ZMP - AMISNet*
**Do intervencie v EÚ sa predalo menej sušeného mlieka ako vlni**

Od začiatku marca do 25. mája 2003 sa do 2002. Množstvo mlieka predávaného do intervenčných skladov v Európskej únii predalo intervencie sa začalo silne zvyšovať až 43 050 t sušeného odtučneného mlieka, čo bolo začiatkom mája. asi o 30 tis. t menej ako v rovnakom období

*ATIS/ZMP*

**Nákupné ceny kravského mlieka v Maďarsku**
*v HUF/l*

|                    | Apríl 2002 | Marec 2003 | Apríl 2003   | Index 04.<br>2003/2002 | Priem.<br>cena v Sk/l* |
|--------------------|------------|------------|--------------|------------------------|------------------------|
| <b>Extra</b>       | 72,52      | 72,71      | <b>72,62</b> | 100,13                 | 12,14                  |
| <b>I. trieda</b>   | 68,46      | 69,25      | <b>68,74</b> | 100,41                 | 11,49                  |
| <b>II. trieda</b>  | 58,93      | 58,78      | <b>59,69</b> | 101,28                 | 9,98                   |
| <b>III. trieda</b> | 54,72      | 51,25      | <b>36,64</b> | 66,96                  | 6,12                   |
| <b>Neštandard</b>  | 48,24      | 47,98      | <b>48,35</b> | 100,23                 | 8,08                   |
| <b>Priemer</b>     | 71,56      | 71,97      | <b>71,75</b> | 100,26                 | 11,99                  |

*Zdroj: AKII – PIAC Budapešť*
*\*Ceny prerátané priemerným kurzom NBS za mesiac apríl 2003, 100 HUF = 16,712 SKK*
**Odbytové ceny mlieka a mliečnych výrobkov v Maďarsku**
*v HUF/l, kg*

|                                        | Apríl 2002 | Marec 2003 | Apríl 2003     | Index 03.<br>2003/2002 | Priem.<br>cena v Sk/l* |
|----------------------------------------|------------|------------|----------------|------------------------|------------------------|
| <b>Konzum. mlieko 2,8 %, PE vrecká</b> | 115,82     | 112,74     | <b>109,55</b>  | 94,59                  | 18,31                  |
| <b>Mlieko trvanlivé 2,8 %</b>          | 143,13     | 135,58     | <b>133,14</b>  | 93,02                  | 22,25                  |
| <b>Maslo 80 %, 100 g balenie</b>       | 87,86      | 89,06      | <b>78,59</b>   | 89,45                  | 147,46                 |
| <b>Tvaroh 250 g bal.</b>               | 145,31     | 141,02     | <b>138,05</b>  | 95,01                  | 39,86                  |
| <b>Smotana kyslá 20 %, 200 g bal.</b>  | 57,35      | 54,18      | <b>52,74</b>   | 91,97                  | 49,82                  |
| <b>Syr Pannonia/1 kg</b>               | 1487,00    | 1529,50    | <b>1311,75</b> | 88,22                  | 219,22                 |
| <b>Syr Trappista/1 kg</b>              | 950,05     | 920,84     | <b>831,78</b>  | 87,55                  | 139,01                 |
| <b>Tavený syr, 200 g bal.</b>          | 189,04     | 190,37     | <b>189,41</b>  | 100,19                 | 158,271                |

*Zdroj: AKII – PIAC Budapešť*
*\*Ceny prerátané priemerným kurzom NBS za mesiac apríl 2003, 100 HUF = 16,712 SKK*
**Nákupné ceny mlieka v Estónsku <sup>1/</sup>**
*v EEK/kg*

|                                 | Február 2003 | Marec 2003 | Apríl 2003  | Máj 2003 | Cena v Sk/kg |
|---------------------------------|--------------|------------|-------------|----------|--------------|
| <b>Mlieko prémiovej kvality</b> | 2,66         | 2,70       | <b>2,74</b> | 2,74     | 7,18         |
| <b>Mlieko 1. triedy</b>         | 2,71         | 2,75       | <b>2,22</b> | 2,22     | 5,82         |
| <b>Priemerná cena *</b>         | 2,20         | 2,27       | <b>2,68</b> | 2,68     | 7,02         |

*<sup>1/</sup> Vážený priemer za mlieko s obsahom tuku 3,5 % a bielkovín 3 %*
*\*Ceny prerátané aktuálnym kurzom za mesiac máj 2003, 1 EEK = 2,620 SKK*
*Zdroj: Eesti Konjunkturiinstituut*
**Spracovateľské ceny mlieka a mliečnych výrobkov v Estónsku**
*v EEK/kg*

|                                | Február 2003 | Marec 2003 | Apríl 2003 | Máj 2003 | Cena v Sk/kg |
|--------------------------------|--------------|------------|------------|----------|--------------|
| <b>Mlieko konzumné 2,5 %</b>   | 5,02         | 4,35       | 4,38       | 4,86     | 12,73        |
| <b>Mlieko plnotučné 3,5 %</b>  | 6,09         | 5,64       | 5,67       | -        | -            |
| <b>Maslo</b>                   | 31,13        | 31,92      | 29,99      | 38,25    | 100,22       |
| <b>Eidam</b>                   | 45,17        | 43,63      | 41,30      | -        | -            |
| <b>Sušené mlieko</b>           | 31,48        | 31,32      | 32,00      | -        | -            |
| <b>Sušené odtučnené mlieko</b> | 25,95        | 25,70      | 25,00      | -        | -            |

*\* Ceny prerátané aktuálnym kurzom za mesiac máj 2003, 1 EEK = 2,620 SKK*
*Zdroj: Eesti Konjunkturiinstituut*

**Zahraničný obchod s mliekom a mliečnymi výrobkami v SR od 1. 1. do 3. 6. 2003**

| Položka col. sadzovníka                                 | Dovoz |           | Vývoz  |           | Saldo  |           |
|---------------------------------------------------------|-------|-----------|--------|-----------|--------|-----------|
|                                                         | t     | v tis. Sk | t      | v tis. Sk | t      | v tis. Sk |
| <b>0401 Mlieko a smotana nezahustená, nesladená</b>     |       |           |        |           |        |           |
|                                                         | 480   | 21 077    | 20 075 | 288 765   | 19 595 | 267 688   |
| <b>0402 Mlieko a smotana zahustené alebo sladené</b>    |       |           |        |           |        |           |
|                                                         | 1 526 | 112 047   | 3 410  | 173 730   | 1 884  | 61 683    |
| <b>0403 Cmar, kyslé mlieko a smotana, jogurt, kefir</b> |       |           |        |           |        |           |
|                                                         | 4 563 | 153 018   | 5 425  | 166 861   | 862    | 13 843    |
| <b>0403 10 Jogurt</b>                                   |       |           |        |           |        |           |
|                                                         | 2 970 | 99 531    | 4 753  | 161 193   | 1 783  | 61 662    |
| <b>0405 Maslo a iné tuky z mlieka</b>                   |       |           |        |           |        |           |
|                                                         | 952   | 58 129    | 599    | 38 610    | -353   | -19 519   |
| <b>0405 10 Maslo</b>                                    |       |           |        |           |        |           |
|                                                         | 926   | 55 669    | 599    | 38 610    | -327   | -17 059   |
| <b>0406 Syry a tvaroh</b>                               |       |           |        |           |        |           |
|                                                         | 1 714 | 176 181   | 5 601  | 584 807   | 3 887  | 408 626   |

Zdroj: Colné riaditeľstvo SR

V zahraničnom obchode s mliekom a mliečnymi výrobkami sme do 3. 6. tohto roka dosiahli pri syroch a tvarohu kladné saldo 408,63 mil. Sk, ktoré sa od 13. 5. zvýšilo o 71,71 mil. Sk. Pri vývoze tekutého mlieka a smotany bola bilancia kladná 267,69 mil. Sk. V obchodovaní so sušeným mliekom sme dosiahli pozitívne saldo 61,68 mil. Sk, od 13. mája tohto roka sa však zhoršilo o 12,9 mil. Sk. Kladnú bilanciu sme dosiahli aj pri exporte kyslomliečnych výrobkov, ktorých sme vyviezli 5 425 t v celkovej hodnote 166,86 Sk. Hodnota kladného salda sa však v porovnaní s predchádzajúcim obdobím zhoršila o 8,91 mil. Sk.

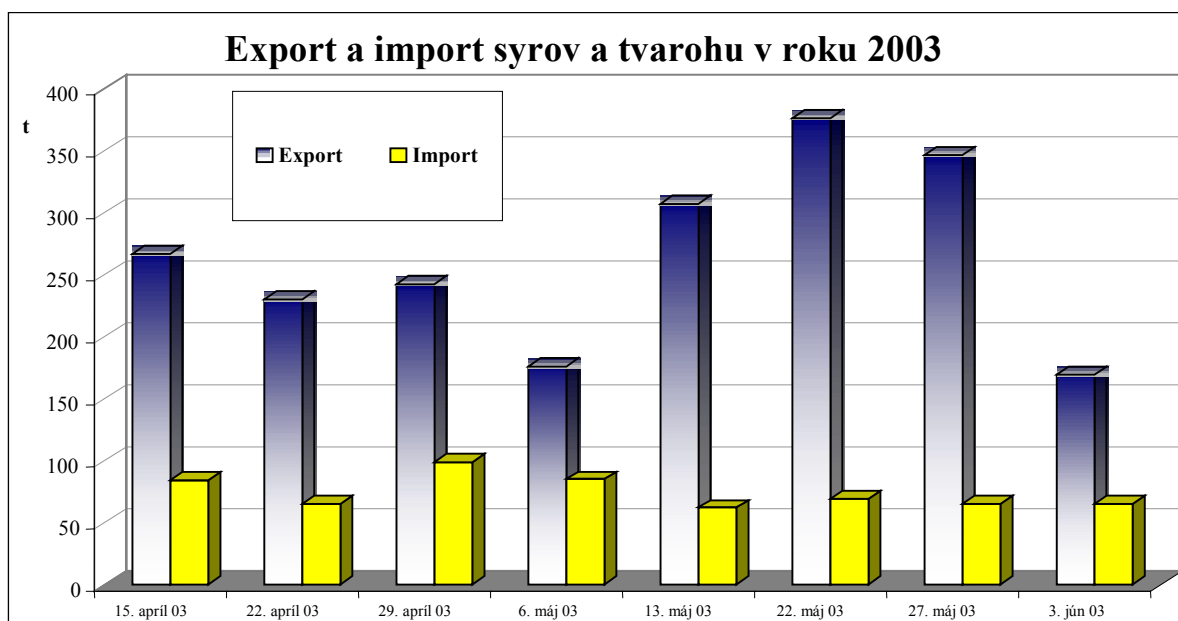
V obchodovaní s maslom bola bilancia záporná, v porovnaní s predchádzajúcim termí-

nom (do 13. 5. 2003) sa prehĺbila o 7,11 mil. Sk. Celková hodnota salda za sledované skupiny výrobkov HCS (okrem srvátky 0404) sa od 13. mája do 3. júna tohto roka zvýšila o 59,66 mil. Sk a dosiahla hodnotu 729,11 mil. Sk

Z celkového množstva tekutého mlieka a smotany sme vyviezli do ČR 93 %, sušeného mlieka 14,4 % a kyslomliečnych výrobkov 99,6 percent. Do Českej republiky sme exportovali aj 40,8 % syrov a tvarohu.

Na Slovensko sa do 3. 6. 2003 doviezlo až 96 % jogurtov z ČR, tekutého mlieka a smotany 70,6 %, sušeného mlieka 78,9 % a syrov a tvarohu 56,6 % z celkového objemu dovozu.

ATIS



Graf: ATIS

## Viac mlieka v Európe a USA, menej v Oceánii

*Vrchol nákupnej sezóny mlieka v Európskej únii sa už blíži. V poslednom čase bolo možné pozorovať opäť vo väčšine členských štátov expanzívne tendencie. Aj vo východnej Európe presahuje väčšinou nákup mlieka minuloročnú úroveň. Produkcia mlieka v USA naďalej stúpa. Odlišná situácia nastala v Oceánii. Tam sa produkcia mlieka, na rozdiel od dlhodobého trendu, kvôli obrovskému suchu, znížila.*

### Zvýšené množstvo mlieka v Európskej únii

Mliekarne v Európskej únii nakúpili v 1. štvrtroku 2003 vyššie množstvo mlieka ako v rovnakom období minulého roka. Vyšší bol nákup v Nemecku, Dánsku, Holandsku, Írsku aj Rakúsku. Nemecko prvýkrát od sezóny 1994/95 neprekročilo kvótu, ani v Holandsku nenastalo podľa doterajších informácií žiadne prekročenie národnej kvóty.

Iná situácia nastala v Dánsku, kde predstavuje objem 24,4 mil. kg najvyššie prekročenie garantovaného množstva od zavedenia systému kvót v roku 1984. Producenti v Rakúsku dodali v prvom štvrtroku tohto roka do mliekarní o 0,5 % mlieka viac ako vlni. Národnú kvótu prekročia pravdepodobne o 3,5 percent. Rekordné množstvo dodali producenti do mliekarní v Taliansku. Minulý rok prekročili povolené množstvo o 400 tis. t mlieka, tento rok bolo nakúpené množstvo mlieka ešte vyššie. Taliansko bude požadovať zvýšenie svojej národnej kvóty.

Prvýkrát od sezóny 1991/92 nedodrжали rámec kvóty vo Francúzsku. Mierne prekročenie možno pozorovať vo Fínsku aj Portugalsku. Spojené kráľovstvo ani Španielsko kvótu neprekročili. Celok kvót v Európskej únii bude prekročený asi o niečo viac ako pred rokom. Viac ako polovica prekročeného množstva mlieka bude pravdepodobne z talianskej produkcie.

Pre začiatok nového kvótového roku sú aj v súčasnosti pozorované expanzívne tendencie. Krajiny, ktoré kvótu neprekročili (Nemecko, Holandsko), budú najprv produkovať mlieko naďalej na vysokej úrovni, bez toho, že by nastal nový nárast v dôsledku kŕmenia čerstvým krmivom.

Neočakáva sa však, že by bol vrchol mliečnej sezóny v Európskej únii pod takým tlakom ako minulý rok. Vtedy sa spracovanie mlieka ocitlo na hranici kapacitných možností, čo viedlo následne k výraznému tlaku na trh s mliekom. Tento rok sa nepredpokladá podobný prudký nárast produkcie mlieka, lebo

sucho sa v mnohých regiónoch Európy prejavilo na vegetácii veľmi negatívne.

### Viac mlieka vo východnej Európe

Aj v štátoch strednej a východnej Európy má produkcia mlieka expanzívnu tendenciu. V Poľsku sa v porovnaní s minulým rokom produkcia počas prvých dvoch mesiacoch tohto roka zvýšila asi o 5,2 %. V Českej republike bol zaznamenaný o niečo nižší nárast (2,3 %) produkcie ako v Poľsku. Podľa posledných informácií má produkcia mlieka podobnú narastajúcu tendenciu aj v pobaltských štátoch. Nárast produkcie mlieka je pozorovaný v Rusku. Očakáva sa, že cena mlieka by mala v Rusku padnúť o 10 %. Kapacity na výrobu masla sú pritom využívané len na 25 % a na výrobu syrov len na 55 %. Ruská vláda má snahy zaviesť kvóty na dovoz subvenovaného masla a syrov, aby sa tak ochránil domáci trh. Kvóty na dovoz mäsa vstúpili už v Rusku do platnosti.

### Sucho v Oceánii, ale viac mlieka v USA

V Oceánii, kde je najliberalizovanejší trh s mliekom a produkčné náklady najnižšie, bola v mliečnom roku, ktorý sa práve blíži ku koncu, produkcia mlieka postihnutá dôsledkami storočného sucha.

Na Novom Zélande spôsobilo sucho len spomalenie nárastu produkcie. Napriek tomu sa však očakáva na konci tohtoročnej sezóny nadprodukcia na úrovni 2 – 3 %. Silnejšie postihnutá je Austrália, kde sa predpokladá približne 10-percentný pokles produkcie mlieka. Zníženie produkcie mlieka v Austrálii zníži aj ponuku na svetovom trhu. Pokles produkcie v Austrálii bude približne 1,2 mil. t mlieka, asi 300 tis. t z toho bude kompenzovaných nárastom produkcie na Novom Zélande.

V USA bude produkcia mlieka na rozdiel od pôvodného očakávania naďalej rásť, len s menším percentuálnym nárastom. Napriek tomu, že ceny mlieka v USA výrazne klesli a očakávajú sa ďalšie cenové poklesy (približne o 7 %), podľa najnovších prognóz

ministerstva poľnohospodárstva USA sa predpokladá nárast produkcie mlieka v USA tento rok o viac ako o 0,5 mil. t. Podľa posledných prognóz sa majú ceny mlieka v tomto roku pohybovať asi na úrovni 0,25 USD/ kg mlieka (pri 3,5 % obsahu tuku), čo zodpovedá približne úrovni 0,22 EUR/kg. Pribúdajúca nadprodukcia vyvoláva tlak na trh s mliekom v USA. V posledných rokoch boli do intervencie vykúpené najmä väčšie množstvá sušeného odtučneného mlieka, v súčasnom období prebiehajú aj intervenčné nákupy masla a syrov. USA môžu v rámci dohôd GATT subvenovať len v ohraničenom rozsahu export mliečnych výrobkov. Treba očakávať zníženie potreby importu, predovšetkým vtedy, keď bude vnútorná cenová úroveň naďalej klesať.

**Exportné vyhliadky Európskej únie nie sú veľké** - Exportné vyhliadky Európskej únie nie

je možné v najbližších mesiacoch celkovo hodnotiť optimisticky, odhladiac od kurzu eura, ktorý výrobky predražuje. Sucho v Oceánii síce spôsobilo výpadok v ponuke mlieka, ten však bude čiastočne kompenzovaný nárastom produkcie vo východnej Európe a USA.

Vyššia produkcia vo východnej Európe a USA viedla následne ku zníženiu dopytu na dôležitých exportných trhoch. Rastúce intervenčné zásoby v USA potláčajú okrem iného aj možnosť zvýšenia cien na svetových trhoch. Ak nastane situácia, že Rusko zavedie importné kvóty aj na mliečne výrobky, pozícia obchodníkov z Európskej únie sa ešte viac oslabí. So zvyšovaním množstva mlieka v EÚ sa ešte zvýši tlak na už aj tak jeho klesajúce ceny.

ATIS/ZMP

## Produkcia mlieka a mliečnych výrobkov v SR v 1. štvrtroku stúpla

Produkcia mlieka a mliečnych výrobkov sa v porovnaní s 1. štvrtrokom minulého roka zvýšila. Výnimkou je len výroba sušeného plnotučného mlieka, ktorého sme v 1. štvrtroku tohto roka vyrobili o 18,6 % menej ako vlni.

Najvýraznejšie stúpla produkcia sušeného odtučneného mlieka (67,2 %). Produkcia smo-

tany vzrástla v porovnaní s rovnakým obdobím minulého roka o 22,2 %. Pri kyslomliečnych výrobkoch predstavoval nárast 6,8 %, masla sme vyrobili viac o 4 % ako vlni. V porovnaní s 1. štvrtrokom 2002 stúpla produkcia konzumného mlieka o 2,2 %.

ATIS/VÚEPP - Komoditná situácia a výhľadová správa, mlieko, jún 2003

## Naprávame rozsypané trhy

Najväčšie problémy s domácim trhom boli v poslednom čase pri bravčovom mäse, mlieku, slade a hydine. Pri mlieku, ktorého je nadbytok, hoci ho rezort momentálne nemôže kvantifikovať, sme zvolili cestu proexportných aktivít. V súčasnosti je zabezpečený tender na takmer 57,5 mil. litrov mlieka s celkovou podporou 210 mil. Sk. Ministerstvo mliekarom najprv avizovalo, že na tretí štvrtrok 2003 bude automaticky vypísaný ďalší proexportný tender s vývozom minimálne za 140 mil. Sk. IPA týmto spôsobom vyplatí z tohtoročného

rozpočtu na tento potravinový segment spolu 483 mil. Sk, ak sa však zoberie do úvahy aj fakt, že z tohtoročného rozpočtu sa zaplatilo 133 mil. Sk záväzkov z minulého roka.

V sektore mlieka klesol v prvom štvrtroku dovoz a naopak, vývoz vzrástol v porovnaní s rovnakým obdobím minulého roka. Zs. Simon zdôraznil, že do Maďarska môžeme pri nulovom cle vyvážať syry v objeme 700 t, namiesto doterajších 500 t. Európska únia nám tiež otvorila svoje trhy. Je tam možné vyviezť niekoľko tisíc ton syrov.

ATIS/HN

|                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Vydavateľ:</b><br>VÚEPP – ATIS: Agrárne<br>trhové informácie Slovenska<br>Trenčianska 55<br>824 80 Bratislava                                 | <b>Redakcia:</b><br>Ing. Katarína Prachárová<br>Tel.: 02/58 243 351<br>Faxy: 02/53 417 870, 53 418 147<br>e-mail: prachar@vuepp.sk<br>ISSN 1335-3004 | ©Rozmnožovanie a využívanie informácií je možné len po písomnej dohode s ATIS.<br>Všetky trhové informácie sú spracované s najväčšou starostlivosťou. Informácie obsiahnuté v tomto materiáli sa zakladajú na informačných zdrojoch, o ktorých sme presvedčení, že sú hodnoverné. |
| Za správnosť a úplnosť uvádzaných informácií sa VÚEPP - ATIS nezaručuje, ako aj nezodpovedá za žiadne škody vzniknuté na základe ich využívania. |                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |